Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B**

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1385/2007

z dnia 26 listopada 2007 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 w odniesieniu do otwarcia i zarządzania niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi z sektora mięsa drobiowego

(Dz.U. L 309 z 27.11.2007, str. 47)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 890/2009 z dnia 25 września 2009 r.	L 254	80	26.9.2009

▼B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1385/2007

z dnia 26 listopada 2007 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 774/94 w odniesieniu do otwarcia i zarządzania niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi z sektora mięsa drobiowego

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2777/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa drobiowego ([1]), w szczególności jego art. 6 ust. 1,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 774/94 z dnia 29 marca 1994 r. otwierające i ustalające zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na wysokiej jakości wołowinę oraz na wieprzowinę, mięso drobiowe, pszenicę i mieszankę żyta z pszenicą, otręby, śrutę i inne pozostałości ([2]), w szczególności jego art. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1431/94 z dnia 22 czerwca 1994 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania uzgodnień dotyczących przywozu w sektorze mięsa drobiowego, przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 774/94 otwierającym i ustalającym zarządzanie niektórymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na mięso drobiowe i niektóre inne produkty rolne ([3]) zostało wielokrotnie zmienione w sposób zasadniczy i konieczne jest wprowadzenie dalszych zmian. Należy zatem uchylić rozporządzenie (WE) nr 1431/94 i zastąpić je nowym rozporządzeniem.

(2) Zarządzanie kontyngentami taryfowymi powinno opierać się na pozwoleniach na przywóz. W tym celu należy określić szczegółowe zasady składania wniosków oraz informacje, które muszą znaleźć się we wnioskach i w pozwoleniach.

(3) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1291/2000 z dnia 9 czerwca 2000 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz zaświadczeń o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych ([4]) oraz rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ([5]) mają zastosowanie, o ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej.

(4) W celu utrzymania stałego tempa przywozu okres obowiązywania kontyngentu ustalony od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia należy podzielić na podokresy. W każdym przypadku rozporządzenie (WE) nr 1301/2006 ogranicza okres ważności pozwoleń do ostatniego dnia okresu obowiązywania kontyngentu taryfowego.

(5) Z uwagi na ryzyko spekulacji związane z odnośnym systemem w sektorze mięsa drobiowego należy określić jasne warunki

([1]) Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 77. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 679/2006 (Dz.U. L 119 z 4.5.2006, str. 1).
([2]) Dz.U. L 91 z 8.4.1994, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2198/95 (Dz.U. L 221 z 19.9.1995, str. 3).
([3]) Dz.U. L 156 z 23.6.1994, str. 9. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 249/2007 (Dz.U. L 69 z 9.3.2007, str. 16).
([4]) Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2006 (Dz. U. L 365 z 21.12.2006, str. 52).
([5]) Dz.U. L 238 z 1.9.2006, str. 13. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 289/2007 (Dz.U. L 78 z 17.3.2007, str. 17).

▼B

dostępu podmiotów gospodarczych do systemu kontyngentów taryfowych.

(6) W celu zapewnienia prawidłowego zarządzania kontyngentami taryfowymi wysokość zabezpieczenia w odniesieniu do pozwoleń na przywóz powinna być ustalona na poziomie 50 EUR za 100 kg.

(7) W interesie podmiotów gospodarczych Komisja powinna ustanowić ilości, o które nie wnioskowano i które powinny być dodane do ilości dostępnych w następnym podokresie obowiązywania kontyngentu, zgodnie z art. 7 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006.

(8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Kontyngenty taryfowe wymienione w załączniku I zostają otworzone rozporządzeniem (WE) nr 774/94 w odniesieniu do przywozu produktów sektora mięsa drobiowego objętych kodami CN określonymi w załączniku I.

Kontyngenty taryfowe otwiera się na podstawie rocznej, począwszy od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia.

2. Ilość produktów objętych kontyngentem określonym w ust. 1, obowiązująca obniżona stawka celna, numery porządkowe oraz odpowiednie numery grup są ustalone w załączniku I.

Artykuł 2

O ile przepisy niniejszego rozporządzenia nie stanowią inaczej, stosuje się przepisy rozporządzeń (WE) nr 1291/2000 i (WE) nr 1301/2006.

Artykuł 3

Ilość ustalona dla rocznego okresu obwiązywania kontyngentu, dla każdego numeru porządkowego, jest podzielona w następujący sposób na cztery podokresy:

a) 25 % od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca,

b) 25 % od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca,

c) 25 % od dnia 1 lipca do dnia 30 września,

d) 25 % od dnia 1 października do dnia 31 grudnia.

Artykuł 4

1. Do celów stosowania art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 wnioskodawca, w chwili składania pierwszego wniosku o wydanie pozwolenia na przywóz dotyczącego danego okresu obowiązywania kontyngentu taryfowego, przedkłada dowód, że przywiózł lub wywiózł co najmniej 50 ton produktów objętych rozporządzeniem (EWG) nr 2777/75 w trakcie każdego z dwóch okresów, o których mowa w wymienionym art. 5.

2. Wniosek o pozwolenie może odnosić się tylko do jednego z numerów porządkowych określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Może on dotyczyć wielu produktów objętych różnymi kodami CN. W takim przypadku wszystkie kody CN i opisy produktów muszą zostać umieszczone odpowiednio w rubrykach 16 i 15 wniosku o pozwolenie i pozwolenia.

▼B

Wniosek o pozwolenie musi dotyczyć co najmniej 10 ton, ale maksymalnie 10 % ilości dostępnej dla danego kontyngentu w odnośnym podokresie.

3. W drodze odstępstwa od art. 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, w odniesieniu do grupy nr 3, 5 i 6 każdy z wnioskodawców może złożyć więcej niż jeden wniosek o pozwolenie na przywóz produktów z jednej grupy, jeżeli takie produkty pochodzą z różnych krajów. Należy wtedy jednocześnie złożyć osobne wnioski dla każdego kraju pochodzenia produktów do właściwego organu danego państwa członkowskiego. W odniesieniu do maksymalnych ilości, o których mowa w ust. 5 niniejszego artykułu, są one uznawane jako jeden wniosek

4. Pozwolenia narzucają obowiązek przywozu ze wskazanego kraju z wyjątkiem grup 3, 5 i 6. Dla grup związanych tym obowiązkiem kraj pochodzenia należy wpisać w rubryce 8 wniosku o wydanie pozwolenia i samego pozwolenia, a słowo „tak” zaznaczyć krzyżykiem.

5. W rubryce 20 wnioski o pozwolenie oraz pozwolenia zawierają jeden z zapisów znajdujących się w części A załącznika II.

W rubryce 24 pozwolenie zawiera jeden z zapisów znajdujących się w części B załącznika II.

W rubryce 24 pozwolenia dla grupy nr 3 zawierają jeden z zapisów znajdujących się w części C załącznika II.

W rubryce 24 pozwolenia dla grupy nr 5 zawierają jeden z zapisów znajdujących się w części D załącznika II.

Artykuł 5

1. Wnioski o wydanie pozwolenia mogą być składane tylko przez pierwszych siedem dni miesiąca poprzedzającego każdy podokres, o którym mowa w art. 3.

2. Do wniosku o pozwolenie powinna być dołączona umowa na dostawę określająca, że produkt drobiowy może być dostarczony do Unii Europejskiej w okresie obowiązywania kontyngentu, we wnioskowanych ilościach i zgodnie z wnioskowanym pochodzeniem.

Akapit pierwszy stosuje się wyłącznie do produktów z grup 1, 2 i 4.

3. Przy składaniu wniosków o pozwolenia na przywóz wnosi się zabezpieczenie w wysokości 50 EUR za 100 kg.

4. W ciągu pięciu dni od upływu terminu składania wniosków państwa członkowskie powiadamiają Komisję o całkowitych wnioskowanych ilościach dla każdej z grup, podanych w kilogramach.

5. Pozwolenia wydawane są od siódmego dnia roboczego do najpóźniej jedenastego dnia roboczego następującego po zakończeniu okresu powiadamiania, o którym mowa w ust. 4.

6. W razie potrzeby Komisja ustanawia ilości, o które nie wnioskowano i które są automatycznie dodawane do ilości dostępnej w następnym podokresie.

Artykuł 6

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 państwa członkowskie powiadamiają Komisję, przed końcem pierwszego miesiąca każdego podokresu obowiązywania kontyngentu, o całkowitych ilościach wyrażonych w kilogramach, na które wydano pozwolenia, o których mowa w art. 11 ust. 1 lit. b) tego rozporządzenia.

2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję, przed końcem czwartego miesiąca następującego po każdym rocznym okresie obowią-

▼B

zywania kontyngentu, o faktycznych ilościach wprowadzonych do swobodnego obrotu w ramach niniejszego rozporządzenia w danym okresie i dla każdego numeru porządkowego, podanych w kilogramach.

3. W drodze odstępstwa od przepisów art. 11 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 państwa członkowskie powiadamiają Komisję o ilościach, podanych w kilogramach, objętych niewykorzystanymi lub częściowo wykorzystanymi pozwoleniami na przywóz, po raz pierwszy przy składaniu wniosku dla ostatniego podokresu, a następnie ponownie przed końcem czwartego miesiąca następującego po każdym okresie rocznym.

Artykuł 7

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000, pozwolenia na przywóz są ważne przez okres 150 dni od pierwszego dnia podokresu, w odniesieniu do którego zostały wydane.

2. Nie naruszając art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000, przeniesienie uprawnień wynikających z pozwoleń ogranicza się do nabywców spełniających warunki kwalifikowalności określone w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006 i art. 4 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 8

Rozporządzenie (WE) nr 1431/94 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia traktowane są tak jak odesłania do niniejszego rozporządzenia i są odczytywane zgodnie z tabelą korelacji znajdującą się w załączniku III.

Artykuł 9

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

▼**M1**

ZAŁĄCZNIK I

OBNIŻKA STAWKI CELNEJ USTALONA NA 100 %

Kurczak

(w tonach)

Państwo	Numer grupy	Numer porządkowy	Kod CN	Ilości roczne
Brazylia	1	09.4410	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	11 932
Tajlandia	2	09.4411	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	5 100
Inne	3	09.4412	0207 14 10 0207 14 50 0207 14 70	3 300

Indyk

(w tonach)

Państwo	Numer grupy	Numer porządkowy	Kod CN	Ilości roczne
Brazylia	4	09.4420	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	4 300
Inne	5	09.4421	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	700
Erga omnes	6	09.4422	0207 27 10 0207 27 20 0207 27 80	2 485

▼B

ZAŁĄCZNIK II

A. Zapisy, o których mowa w art. 4 ust. 5 akapit pierwszy:

w języku bułgarskim:	Регламент (ЕО) № 1385/2007.
w języku hiszpańskim:	Reglamento (CE) nº 1385/2007.
w języku czeskim:	Nařízení (ES) č. 1385/2007.
w języku duńskim:	Forordning (EF) nr. 1385/2007.
w języku niemieckim:	Verordnung (EG) Nr. 1385/2007.
w języku estońskim:	Määrus (EÜ) nr 1385/2007.
w języku greckim:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1385/2007.
w języku angielskim:	Regulation (EC) No 1385/2007.
w języku francuskim:	Règlement (CE) nº 1385/2007.
w języku włoskim:	Regolamento (CE) n. 1385/2007.
w języku łotewskim:	Regula (EK) Nr. 1385/2007.
w języku litewskim:	Reglamentas (EB) Nr. 1385/2007.
w języku węgierskim:	1385/2007/EK rendelet.
w języku maltańskim:	Ir-Regolament (KE) Nru 1385/2007.
w języku niderlandzkim:	Verordening (EG) nr. 1385/2007.
w języku polskim:	Rozporządzenie (WE) nr 1385/2007.
w języku portugalskim:	Regulamento (CE) n.º 1385/2007.
w języku rumuńskim:	Regulamentul (CE) nr. 1385/2007.
w języku słowackim:	Nariadenie (ES) č. 1385/2007.
w języku słoweńskim:	Uredba (ES) št. 1385/2007.
w języku fińskim:	Asetus (EY) N:o 1385/2007.
w języku szwedzkim:	Förordning (EG) nr 1385/2007.

▼B

B. Zapisy, o których mowa w art. 4 ust. 5 akapit drugi:

w języku bułgarskim:	Мито, определено на 0 %, съгласно Регламент (ЕО) № 1385/2007.
w języku hiszpańskim:	derecho del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) nº 1385/2007.
w języku czeskim:	Clo stanoveno na 0 % v souladu s nařízením (ES) č. 1385/2007.
w języku duńskim:	Told fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1385/2007.
w języku niemieckim:	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1385/2007 auf 0 v. H. festgesetzter Zoll.
w języku estońskim:	0 %line maks kehtestatud vastavalt määrusele (EÜ) nr 1385/2007.
w języku greckim:	δασμός που καθορίζεται σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1385/2007.
w języku angielskim:	Duty fixed at 0 % pursuant to Regulation (EC) No 1385/2007.
w języku francuskim:	droit fixé à 0 % en application du règlement (CE) nº 1385/2007.
w języku włoskim:	Dazio fissato allo 0 % in applicazione del regolamento (CE) n. 1385/2007.
w języku łotewskim:	piemērojot Regulu (EK) Nr. 1385/2007, ir noteikts 0 % nodoklis.
w języku litewskim:	nulinis muitas, nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1385/2007.
w języku węgierskim:	0 %-os vám az 1385/2007/EK rendelet szerint.
w języku maltańskim:	ħlas stabbilit fil-livell ta' 0 % b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1385/2007.
w języku niderlandzkim:	recht 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1385/2007.
w języku polskim:	cło według stawki 0 % zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1385/2007.
w języku portugalskim:	direito fixado em 0 %, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1385/2007.
w języku rumuńskim:	taxă stabilită la 0 % în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1385/2007.
w języku słowackim:	clo stanovené vo výške 0 % na základe nariadenia (ES) č. 1385/2007.
w języku słoweńskim:	dajatev, določena na 0 % v skladu z Uredbo (ES) št. 1385/2007.
w języku fińskim:	Tulli vahvistettu 0 prosentiksi asetuksen (EY) N:o 1385/2007 mukaisesti.
w języku szwedzkim:	Tullsatsen fastställd till 0 % i enlighet med förordning (EG) nr 1385/2007.

▼B

C. Zapisy, o których mowa w art. 4 ust. 5 akapit trzeci:

w języku bułgarskim:	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 1385/2007.
w języku hiszpańskim:	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) nº 1385/2007.
w języku czeskim:	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 1385/2007.
w języku duńskim:	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 1385/2007.
w języku niemieckim:	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1385/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Usprung in Brasilien und Thailand.
w języku estońskim:	Ei ole kasutatav Brasiilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 1385/2007.
w języku greckim:	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1385/2007.
w języku angielskim:	Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 1385/2007.
w języku francuskim:	N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) nº 1385/2007.
w języku włoskim:	da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Tailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 1385/2007.
w języku łotewskim:	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1385/2007, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.
w języku litewskim:	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 1385/2007.
w języku węgierskim:	Nem alkalmazandó a Brazíliából és Thaiföldről származó termékekre az 1385/2007/EK rendelet alapján.
w języku maltańskim:	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brażil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1385/2007.
w języku niderlandzkim:	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1385/2007.
w języku polskim:	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1385/2007.
w języku portugalskim:	Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1385/2007.
w języku rumuńskim:	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Thailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1385/2007.
w języku słowackim:	Podľa nariadenia (ES) č. 1385/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.

▼B

w języku słoweńskim:	V skladu z Uredbo (ES) št. 1385/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.
w języku fińskim:	Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 1385/2007 mukaisesti.
w języku szwedzkim:	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 1385/2007.

▼B

D. Zapisy, o których mowa w art. 4 ust. 5 akapit czwarty:

w języku bułgarskim:	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (ЕО) № 1385/2007.
w języku hiszpańskim:	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) nº 1385/2007.
w języku czeskim:	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 1385/2007.
w języku duńskim:	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 1385/2007.
w języku niemieckim:	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1385/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.
w języku estońskim:	Ei ole kasutatav Brasiilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 1385/2007.
w języku greckim:	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1385/2007.
w języku angielskim:	Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 1385/2007.
w języku francuskim:	N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du règlement (CE) nº 1385/2007.
w języku włoskim::	da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 1385/2007.
w języku łotewskim:	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1385/2007, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.
w języku litewskim:	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija, taikant Reglamentą (EB) Nr. 1385/2007.
w języku węgierskim:	Nem alkalmazandó a Brazíliából származó termékekre az 1385/2007/EK rendelet alapján.
w języku maltańskim:	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brażil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1385/2007.
w języku niderlandzkim:	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1385/2007.
w języku polskim:	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1385/2007.
w języku portugalskim:	Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1385/2007.
w języku rumuńskim:	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1385/2007.
w języku słowackim:	Podľa nariadenia (ES) č. 1385/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.
w języku słoweńskim:	V skladu z Uredbo (ES) št. 1385/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.
w języku fińskim:	Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 1385/2007 mukaisesti.

▼B

w języku szwedzkim:	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 1385/2007.

▼B

ZAŁĄCZNIK III

Tabela korelacji

Rozporządzenie (WE) nr 1431/94	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	Artykuł 1
Artykuł 2	Artykuł 3
Artykuł 3	—
Artykuł 3 ust. 1 lit. a)	Artykuł 4 ust. 1
Artykuł 3 ust. 1 lit. b)	Artykuł 4 ust. 2
Artykuł 3 ust. 1 lit. c)	Artykuł 4 ust. 4
Artykuł 3 ust. 1 lit. d)	Artykuł 4 ust. 5 akapit pierwszy
Artykuł 3 ust. 1 lit. e)	Artykuł 4 ust. 5 akapit drugi
Artykuł 3 ust. 1 lit. f)	Artykuł 4 ust. 5 akapit trzeci
Artykuł. 3 ust. 1 lit. g)	Artykuł 4 ust. 5 akapit czwarty
Artykuł 4 ust. 1 akapit pierwszy	Artykuł 5 ust. 1
Artykuł 4 ust. 1 a	Artykuł 5 ust. 2
Artykuł 4 ust. 2 akapit pierwszy i drugi	—
Artykuł 4 ust. 2 akapit trzeci	Artykuł 4 ust. 3
Artykuł 4 ust. 3	Artykuł 5 ust. 4
Artykuł 4 ust. 4	—
Artykuł 4 ust. 5	Artykuł 5 ust. 5
Artykuł 4 ust. 6	—
Artykuł 4 ust. 7	Artykuł 6 ust. 2
Artykuł 5 akapit pierwszy	Artykuł 7 ust. 1
Artykuł 5 akapit drugi	—
Artykuł 6	Artykuł 5 ust. 3
Artykuł 7	—
Artykuł 8	Artykuł 9
Załącznik I	Załącznik I
Załącznik II	—
Załącznik III	—
Załącznik IV	—